

# SÓLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17—SÓLLER (Balears)

COLABORACION

## La edad de las lecturas

A Magdalena Sureda, lectora de lo preciso

Se sorprende mi dilecto amigo al verme eufórico con los dos libros que acabo de adquirir para mis lecturas de cada día más espaciadas: «De la Tierra a la Luna» y «La Vuelta al Mundo en 80 días».

De momento, tiene razón de extrañarse, porque sabe de nuestros intentos intelectuales, del afán de renovar el acervo de nuestra presea literaria, del prurito de hacernos con volúmenes de aquellos que hacen ingerir sapiencia.

En el decurso del tiempo, por ley natural sufrí metamorfosis las costumbres, los gustos y los deseos, sintiendo, por ser sabrosos, un anhelo vago de paralizarlos, tan imposible como el intento de Josué con el sol, pues forzosa mente tienen que seguir su ruta inexorable hacia una meta definitiva. Tal pasa con lo que leemos. Acuérdomos que en la dichosa edad de la adolescencia, postergados con suficiencia por pueriles los deliciosos cuentos de Calleja y de Andersen; sonriendo, como niño que ya no cree en los Magos, ante «Alicia en el País de las Maravillas» y los «Viajes de Gulliver», me hice el firme propósito de que al llegar a mayor y poder disponer libremente de recursos, encuadernaría ricamente y devoraría sin trabas las colecciones de *Dick Navarro*, *Rafles*, *Búfalo Bill*, *Dick Turpin*, *Fita Roy*, *Nick-Carter*, y demás narraciones de los héroes que entonces bullían en nuestra mente en embrión, entremezcladas con las matemáticas y demás lecturas áridas inculcadas en las aulas escolares.

Aquellos fueron los prolegómenos de lo mucho, bueno y malo, que ha rumiado nuestro cerebro ante tantos volúmenes. Ya mayorcitos, dos o tres años más, ingratamente olvidamos a nuestros héroes con los que habíamos compartido tantos sinsabores, contando sus triunfos como propios, relegándolos a segundo término ante las perspectivas emocionantes de las más dinámicas aventuras, más técnicas y de más envergadura, de los protagonistas de Emilio Salgari, Mayne Reid, Daniel Defoe, Fenimore Cooper y Julio Verne. ¡Cuántos libros devoramos de un tirón! Una emoción se sucedía a otra. ¡Cuánto odio sentíamos contra el traidor! ¡Qué pena por las desdichas de nuestro ídolo, y qué alivio al salir en bien de aquellos escalofriantes trances!... Entonces no vivíamos más que para leer. El interés del lector corría parejas con las hazañas de aquellos semi-dioses: «Los cazadores de cabezas», «El Capitán Tormenta», «El Corsario Negro», «Sandokan», «La Reina de los Caribes», «Robinson Crusoe», «El último Mohicano», «Veinte mil leguas de viaje submarino», «Cinco semanas en globo»...

Sienkiewicz, con sus novelas heroicas, y Fernández y González con «El Pastelero de Madrigal» y «El Tributo de las cien Doncellas», nos sirvieron de

trampolín para otear tímidamente otros temas propios de los comienzos de la edad viril. Conan Doyle fué un breve oasis con su *Sherlock-Holmes*, y con su espiritismo nos dio una pauta despiada.

Paulatinamente, al unísono de nuestra evolución, se renovaban nuestras lecturas. Entrados de lleno en la pubertad, y, como consecuencia de ella, en el terreno de las novelas, conocimos primeramente las de vaga y amena literatura. Por resabios estudiantiles, por lo que significaba a nuestro tan recién pasado, se destacaron dos encomiadores de las gestas moceriles, con sus casas de huéspedes de estudiantinas: Armando Palacio Valdés con sus «Años de Juventud del Doctor Angélico» y Alejandro Pérez Lugín con «La Casa de la Troya».

Al sabor de tales textos, sentimos la començon natural de conocer las demás obras que salieron de plumas tan galanas, y, por afinidad, las que con ellas guardaban contacto. Así, por derroteros, conocimos los contemporáneos españoles: Pérez Galdós, *Clarín*, *Pereda*, *Pardo Bazán*, *Octavio Picón*, *Padre Coloma*, *Valera*, *Trigo*, *Alarcón*... Las revistas ilustradas y «La novela corta» de grato recuerdo, nos vincularon con los modernistas: *Blasco Ibáñez*, *Unamuno*, *León*, *Miró*, *Pérez de Ayala*, *Baroja*, *Francés*, *Hernández Catá*, *Benavente*, *Valle Inclán*, *Insúa*, *Zamacois*...

Nuestro bagaje cultural no era muy elevado, pero sentíamos espontáneamente el goce que nos producía lo que leíamos, que era muy humano y muy bien escrito. Estábamos en la vertiginosa primera juventud, y ello seguramente nos servía de acicate. Alternamos los autores nacionales con los contemporáneos extranjeros: *Balzac*, *Zola*, *Hugo*, *Loti*, *Flaubert*, *Goncourt*, *Gourmont*, *Louys*, *Wilde*, *D'Annunzio*, *Hofman*, *Hansen*, *Dickens*, *Tolstoy*, *Dostoiéwski*, *Queiroz*, *Larreta*, *Rodó*, *Nervo*, *Rubén Darfo*, *Wast*...

El conocimiento de los clásicos, de los filósofos y de los pensadores, lo habíamos deseado con cierta apatía. Nunca pudimos acabar el *Quijote*. Al Dante lo aconsomábamos con cargante. Ulises nos era simpático, pero con Homero, su padre, no podíamos. *Zarathustra*, tan emocionado, nos cansaba. «*Fausto*», de Goethe, nos satisfizo más en película que en el original, y *Werther* nos pareció algo ridiculillo. *Juan Luis Vives*, *Gracián*, *Balmes*, eran demasiado serios, y de *Quevedo* nos gustaban sólo ciertas poesías. Con *Shakespeare* trabajamos buena amistad, al igual que con *Lope* y *Calderón*, quizá porque se adentrán más, por ser más asimilables.

Pero como en aquellas famosas lamentaciones de nuestro lírico Alcover, treinta años de nuestra vida pasaron de

COLABORACIÓN

## Oriente y Occidente

Otra vez están en juego los valores del Occidente europeo. Otra vez las razas que habitan la dilatada extensión de Rusia, mongoles, tártaros, eslavos etc. amenazan con su inveterada brutalidad los delicados valores culturales que son producto sazonado de Atenas, Roma y de la Jerusalén del Mesías; le ha focado ahora a un pueblo nórdico—Finlandia—, donde toda ansia pacífica tiene su asiento y en el que el paisaje semi-polar y lacustre con su exuberante verdor y la blancura impoluta de sus hielos convida al recogimiento doméstico en torno al juego hogareño en la

prisa, y llegó el momento de trabar de veras conocimiento con la filosofía griega: Hesíodo, Teofrasto, Plantón; con los panteístas: Schelling y Fichte, líricos de la filosofía; Kant, con su árida «Crítica de la razón pura»; con las enciclopedistas, Juan Jacobo Rousseau a la cabeza con su «Emilio»; con los voluntaristas: Nietzsche, Maeterlink, Schopenhauer... Y leímos sin mucha ilusión a Descartes, a Montaigne, a Milton, a Carlyle... Con más interés a Fray Luis, a Costa, a Ganivet, a Erasmo, a Maquiavelo...

No sé quién fué, pero sí un sabihondo prócer, a la hora de la muerte, que diz que dicen las verdades, confesó a los que le rodeaban: «En verdad os digo aquí, en el seno de la confianza, y sin que tengáis que propalar mis palabras, que me cargaba el Dante».

Los comentadores de Hitler dicen que cuando le es permitido lee novelas de detectives, Briand, aquel benemérito estadista, afirmaba que con la lectura nadie se ha hecho sabio todavía, y que hay que aprender de la Naturaleza.

Y ahora, después del circuito literario que hemos recorrido, parodiando a Sócrates al decir «sólo sé que no sé nada», y haciendo mentalmente escrutinio siguiendo el ejemplo del cura y el barbero en la librería del Ingenioso Hidalgo, hago un paréntesis, no un alto definitivo, y en plena madurez de la segunda juventud, con muchos sinsabores y desengaños a cuestas, no novelescos sino bien reales, me retrotraigo a la dorada adolescencia, si bien no con aquella ingenuidad de entonces, que ello es imposible, y me voy a la luna y después a dar la vuelta al mundo, con tan buenos compañeros como son Barbicane y Phileas Phog, y con tan excelente cicerone como era Julio Verne.

JOSÉ VIDAL ISERN.

NAVIDAD! ¡NAVIDAD! ¡NAVIDAD!

Cristo nace para todos.  
En cada hogar un portalito.  
En cada corazón una cuna.  
En cada español un cristiano.

gar de la contienda contra los innúmeros tanques y los obuses del fiero moscovita, que ahora valiéndose de oleadas humanas, del clásico rodillo ruso, hace avanzar a duras penas ya que tiene que abatir el temple heroico del que defiende con amor entrañable la independencia de su país. Ignoramos la suerte que aguarda a esta y a las otras naciones escandinavas; pero aunque venciesen las armas soviéticas, el bolchevismo no avasallará con facilidad los corazones de gentes de psicología dispar que llevan consigo la barbarie ancestral del Cáucaso y de las estepas. También Napoleón consiguió llegar a Chamartín. No sólo el marxismo con su táctica dictatorial sino también la levadura asiática como en tiempo de los zares—¿qué más da un Boris Godunov o un Stalin?—ha de chocar forzosa mente con el genuino espíritu europeo. Claro es que Europa hace tiempo que ha perdido su unidad y por ende su ejemplaridad. Es inevitable la cita del filósofo alemán Spengler, quien explica y desmenuza el hecho de la pérdida de autoridad de los europeos entre las razas de color; su contradicción entre las enseñanzas cristianas y la manera de comportarse con tales pueblos es causa del fenómeno así como la asimilación de los progresos mecánicos por parte de chinos y japoneses que les pone en igualdad de condiciones con el hombre europeo.

Esta defección y consiguiente quebranto de Europa hace añorar los tiempos del sacro imperio romano germánico de Carlomagno que invocara Xenius en sus «Cartas a Tina» sobre la unidad moral de Europa. Luchan efectivamente en ella dos bandos con intereses contrapuestos en política y economía; pero aún así queremos ver en Finlandia la representación del Occidente contra el caosismo y la falta de medida.

Algo hay en el auténtico Oriente que subyuga, y alguna flor de loto se encuentra entre el légame de sus grandes ríos; pero por maravillosos que sean el Ramayana y el Mahabarata, más próximos a nosotros están los poemas homéricos y la Divina Comedia. Hay algo de encantador en las tierras en que nace la luz, y bien lo sabían el Goethe de «El Diván» y el Schopenhauer de la renuncia al poder de la voluntad; pero Rusia no representa esto precisamente hoy, sino que viene a sintetizar el mal con mayor o menor grandeza, y en último término el despotismo que odian las gentes europeas informadas por la cristiana libertad y la disciplina gremial de los siglos medios.

Por lo que, a pesar de todos los síntomas adversos en el firmamento de Europa, no podemos menos de creer en su resurrección, la que traería el afianzamiento de sus valores intelectuales y morales.

ALVARO TARPE.

## SE HA PERDIDO UNA LIGA

No ruborizarse, lectores: *Honni soit qui mal y pense*, les diremos como Eduardo III, al entregar a la condesa de Salisbury la que a esta dama se le cayó al danzar con su Graciosa Majestad en una fiesta palatina. La que ahora ha desaparecido, nada tiene que ver ni indirectamente, con la británica Orden de la Jarretera, ni nos referimos tampoco a la empleada corrientemente para cazar inocentes pajaritos, no obstante haya, al fin y al cabo, servido para atrapar a muchos incautos: queda con esto ya delineada la Liga de Naciones, más «comunmente» conocida por la Sociedad de Idem.

Esa reunión de señores sesudos, con infaltes de pacifistas, fué la que tanto se alarmó cuando la Italia fascista se decidió a llevar la civilización y cultura a un país donde la esclavitud, la lepra y las mutilaciones corporales era lo suficiente, al parecer, para encontrar el apoyo ginebrino. Fué igualmente la que alzó el grito cuando el Japón se lanzó a limpiar el ex Imperio Chino de generales «comunístoides» y autoridades complacientes para ciertas naciones, muy conocidas por sus aficiones a acaparar colonias, mandatos y concesiones internacionales, esto último con preferencia en aquel lejano Oriente. Y por fin, fué también la que escuchó complacida los discursos de un Alvarez del Vayo y otros de su calaña, que allí defendieron, a su manera, claro está, los desafueros y las atrocidades de los rojos en nuestra Patria. Sin embargo, esa Sociedad «pro pax» (según ella misma) está sumida en el más inexplicable de los silencios. ¿Por qué? ¿No fué fundada para acabar de una vez con todas las guerras? Claro que no pudo arreglar (al contrario, las embrolló más) la del Chaco, ni Abisinia, China y no digamos la de España; pero ahora, quizás como nunca, se le presentaba la gran ocasión, el momento propicio, para demostrar su eficacia, sacarse la espina de los fracasos anteriores y demostrar *urbi et orbi* que para algo habían de servir los millones que se han estado gastando los estados en su mantenimiento. Pero «ni por esas». Las (llamadas) democracias, las más interesadas antes, cuando se trataba de atacar en Ginebra a Italia, Alemania, el Japón y la España de Franco, son hoy precisamente las que al parecer rehuyen su contacto, y no vemos que se acuerden de la bendita Sociedad de Naciones, y ésta tampoco se decide a dar señales de vida, ni siquiera «para hacer como

que hace» como otras veces, a pesar de los conflictos actualmente planteados. Claro que la agresión rusa a Finlandia ha provocado una reacción, máxime desde que este país ha acudido a la Liga de Naciones denunciando la invasión de su territorio por una de las democracias más «democráticas» y más sostenedoras, antaño, del «prestigio» ginebrino. Pero, no sé por qué, me parece que esto va a ser la puntilla, que va dejar para el arrastre a esa Sociedad que, como antes, no podrá resolver nada.

No sería extraño que los visitantes de la hermosa ciudad suiza, Ginebra, tengan en el porvenir algo más para admirar allí: los estupendos edificios, sede de la Sociedad de las Naciones, convertidos en Museo de las Guerras Inevitadas o en Memorial dedicado a las innumerables víctimas de los sofismas que en sus salas y salones se soltaron, creyendo (o fingiendo) laborar por la Paz y la Prosperidad (con mayúsculas, para mayor respeto) de las naciones que, precisamente, pagaban para sostener esa ficción.

S. M.

7-12-39. A. de la V.

**HOTEL**  
**RESTAURANT**  
**SUIZO**

Servicio a la carta

Arroz paella todos los días

Rubí, 20-PALMA-Teléfono 1138

El SEGURO PATRONAL creado por MUTUA BALEAR resume en uno los seguros de enfermedad, invalidez, vejez y muerte.

Si eres previsora acude a MUTUA BALEAR y entérate de los beneficios que puede reportarte este Seguro.

ahora, ya que la joven que tenía al lado era superior a Ivona—y el temor al qué dirán que experimentan muchas señoritas de su clase, educadas de espaldas a las realidades tangibles.

Tenía miedo de parecer orgullosa, cuando de verdad daba muestras de timidez.

A la entrada de la calle de Fortuny, Geneveva fué acortando el paso, porque no quería que aquella joven que trabajaba de la mañana a la noche para ganar su pan y el de su madre, y que a pesar de esto no sabía como pagar en el plazo convenido, la viera entrar en su rica y confortable mansión familiar.

Por vez primera experimentó un modo de pesar de ser rica y también un modo de necesidad de pagar, en cierta manera, el rescate de su inmerecida riqueza.

La simpática dactilógrafa era demasiado espabilada para no comprender de un modo cierto que, desde aquel momento, su presencia iba a hacerse indiscreta.

—Es hora de entrar en la oficina, señorita; voy a dejarla a usted pidiéndole de nuevo mil excusas por haberme atrevido...

—No... No se excuse usted... me ha dado mucho gusto...

—En tal caso, bien está todo lo que acaba bien.

Timidamente, la joven estrechó la mano que Geneveva le tendía y se fué de prisa, metiendo de nuevo el tomito de Tolstoi en un grande bolso de cretona.

## Del Diario de Clase

## EL CUARTO MANDAMIENTO

Honrarás a tu padre y a tu madre y vivirás largos años sobre la tierra.

Este Mandamiento, además de un precepto, envuelve una promesa; de manera que ya en este mundo son premiados los que lo observan fielmente.

El honrar a los padres comprende tres cosas: respetarles, obedecerles y amarles.

¿Cómo no respetarles si ellos son los instrumentos de que se ha valido Dios para darnos la vida!

¿Cómo no obedecerles, si todo lo que nos mandan es para nuestro bien y para honra de Dios! Solamente podríamos dejar de obedecerles cuando, faltando a sus deberes nos mandasen hacer alguna cosa prohibida por la Ley de Dios.

¿Cómo no amarles si ellos se desviven para que nada falte a nuestra existencia corporal y espiritual!

Ellos trabajan para ganar nuestro alimento; ellos padecen innumerables fatigas para procurar nuestro bienestar; ellos nos cuidan con cariño en nuestras enfermedades; ellos nos consuelan en nuestras desventuras; ellos se quitan el pan de la boca para que no nos falte a nosotros; ellos son nuestro único seguro refugio en la tierra para todas las tribulaciones de nuestra existencia.

En ellos encontramos siempre amor, sacrificio, abnegación, consejo y consuelo para todos nuestros quebrantos materiales y morales.

Recordad a vuestra Madre, así, con mayúscula, cuando, postrados por alguna dolencia, ha pasado noches enteras a la cabecera de vuestra cama, pendiente de vuestra respiración; escrutando vuestro menor movimiento para adivinar vuestro padecimiento y proporcionar el remedio para evitaros el menor sufrimiento. Muerta de sueño y de fatiga, os mira cariñosa, con la sonrisa en los labios, aunque le sangre el corazón, para que no adivinéis por su semblante, vuestra gravedad.

¡Vedla elevar su corazón a Dios y a la Virgen Santísima, la Excelsa Madre, con palabras entrecortadas por los sollozos, los ojos arrasados en lágrimas, su corazón deshecho por la angustia, ofrecer su vida a cambio de la vuestra y Dios la escucha. ¡Cómo no escucharla si es tan sublime su demanda!

¡Vedla qué feliz emoción siente su alma y cómo llora de contento cuando habéis salido de peligro!

Ved aquella otra Madre que se priva de todo lo más necesario para poder

mandar algo al hijo ausente, que allí en los campos del honor y del sacrificio ofrece su vida a aquella otra Madre, la Patria. ¡Cómo se priva gustosa de todos sus gustos para que no falte nada al pedazo de su corazón! ¡Cómo reza noche y día por él!

Y si Dios, en sus altos designios, se lo lleva a la mansión eterna de los escogidos... ¡con qué resignación recibe la noticia!

No protesta; su corazón se deshace, pero da gracias al Altísimo porque su hijo ha ofrecido a la que lleva su mismo nombre de Madre, la Patria, su vida... y si tiene otros hijos los ofrece también.

¡Sublime sacrificio el de las Madres de los combatientes!

La Patria, agradecida al sacrificio de las Madres españolas, ha querido honrarlas dedicando un día a la Madre, y ha escogido el de la fiesta de más Hispanidad, el de la fiesta de la más Excelsa de las Madres, la Madre de Dios, en el día de su Concepción Inmaculada.

¿Cómo no cumplir el cuarto mandamiento!

El ejemplo del amor, respeto, y obediencia que debemos a nuestros padres nos lo dió el mismo Jesús que, siendo el mismo Dios, respetó, obedeció y amó a San José y María Santísima, sus padres como hombre.

Otro ejemplo de obediencia, amor y respeto a sus padres lo encontramos en la Sagrada Escritura en la Historia de José, que aún siendo ministro de Egipto perdonó a sus hermanos y mandó a buscar a su viejo padre Jacob para honrarle hasta su muerte, y amándole respetándolo y obedeciéndole siempre.

Otro ejemplo podemos tomar del Rey Salomón, que al presentarse su Madre para hacerle una petición, bajó del trono para ir a besarle la mano en señal de respeto.

Honremos en todos los momentos la memoria de nuestros padres.

Pronunciémoslos con la máxima veneración el dulcísimo nombre de Madre.

¡Madre mía! ¡Madre Patria! ¡Madre de Dios!

¡Arriba España! ¡Viva Franco!

MIGUEL GUILLEM MONFERRER

Sóller Diciembre de 1939.—A. de la V.

## Aserradora ELIAS

• leña para estufa y cocinas •

Folleto del SOLLER — 24 —

## LA SOLTERONA

Novela original de Pierre l'Ermite

carnet del Metro, los guantes, las pastillas de chocolate, el cortaplumas, las llaves, la pluma estilográfica, el lápiz, las cartas, las notas, las muestras de cintas, etc.

Al fin apareció el librito. Y la muchacha leyó: *Es preciso tender a nuestro alrededor una gran tela de amor, como las arañas tienden su tela, para coger todo lo que pasa a nuestro alcance. Pero en lugar de coger, como la araña, para agotar y aniquilar, es preciso detener únicamente para consolar y hacer bien.*

—¿Es hermoso este pensamiento?

—Sí, muy hermoso.

—Es mi consigna de hoy. Precisamente a causa de ella he conducido de nuevo a Ivona al Hangar. Y a causa de ella a su vez, después de haber hecho bien a Ivona, he temido hacerle mal a usted, señorita.

—Usted nos ha hecho bien a ambas.

—Entonces, me voy contenta.

Geneveva se sentía emocionada y cohibida a la vez.

Oscilaba entre el deseo de un gesto afectuoso como el que había realizado hacía un momento — gesto más difícil de hacer

Geneveva se fué menos aprisa... Se esforzaba en comprender algo de lo que pasaba en su interior y en torno de ella...

¿Por qué todas aquellas señoras... todas aquellas jóvenes daban la impresión de desearla tanto?... Ella era nada... no sabía nada... Su experiencia de la vida significaba bien poca cosa al lado de la experiencia de aquellas que un día serían sus patrocinadas...

Y en el Hangar, entre todas aquellas jóvenes que trabajaban para vivir, la cuestión de dinero estaba de antemano descartada y con qué gesto de dignidad popular!

¿Por qué ella misma sentíase más y más atraída hacia todas aquellas mujeres, laboriosas en extremo, y que ella unos días ha ignoraba aún?

—Después de todo, dejemos ir las cosas... dijo llamando a la puerta... Dios sabe a dónde me conduce... Y me abandono enteramente a El.

## CAPITULO XXIV

## Diario de Geneveva

Los días precedentes, pasados en el Hangar, me han hecho mucho bien.

Esta mañana me levanté muy animosa y oí la misa para pedir a Dios que me mantenga en el mismo ánimo.

Decididamente, la dicha es como la música y la pintura; no tiene nada de absoluto.

Trátase únicamente de un cotejo de valores.

Somos siempre desgraciados respecto de alguien... pero también dichosos respecto de otro...

Ayer, pensando en mis protegidas — puesto que ahora, ¡oh ironía! yo, un jirón de la vida, tengo mis protegidas — me detuve delante de una tienda de antigüedades, cosa que no me atrevía a hacer más que cuando salía con mamá, y vi un grabado muy viejo, de una naturalidad encantadora.

Representaba a un infeliz, un pobre diablo, abrigado bajo un puente, durante una de esas lluvias diluvianas que transforman la calzada en río.

Y aquel hombre se deshacía en acciones de gracias: ¡Dios mío! ¡Cómo te agradezco el haberme concedido poder abrigarme bajo este puente, cuando tantos otros están actualmente calados hasta los huesos!...

Y en la calle, como la muchacha de ayer, medité sobre la relatividad de la dicha, de la felicidad.

Aquel hombre, realmente, en el grabado, tenía el aspecto de un hombre feliz.

¿Existe tal vez en realidad?

Yo, cuando me dejaba sugestionar por la felicidad inesperada de Colasina, me consideraba la más desgraciada de las criaturas... Llamé a la muerte: y por poco hubiera tenido la cobardía, la locura, de dejarme arrastrar por ella...

Ahora que mi sufrimiento individual me

## ¿Qué es el Imperialismo?

La fase de ficción entre antagónicas corrientes ideológicas y encontrados intereses materiales porque atraviesa Europa y el mundo, y el afán que sentimos los humanos por hallar los módulos permanentes de armonía y convivencia sociales, ponen de manifiesto el mérito de aquellas figuras cimeras del pensamiento que vienen preocupándose de proyectar la exégesis de los hechos, intuyendo las determinantes de lo porvenir. Entre ellas descuella una cuyo nombre, admirado en los sectores cultos, debiera trascender a las masas, dada su magna obra: Walter Goetz, el eminente profesor de la Universidad de Leipzig y director de la magna «Historia Universal» que, aparecida originariamente en la gran Alemania hace unos años, ve ahora la luz en español para facilitar a una veintena de nacionalidades el conocimiento de la ciencia maestra de la vida.

No cabe extendernos aquí acerca del trascendental valor conjunto de esa labor de Goetz y la veintena de sus colaboradores—escogidos entre lo más selecto de la investigación de aquel pueblo, rector de la Humanidad en aspectos tantos—sino tratar, concretamente, de uno de sus tomos, el X y último, que acaba de aparecer, el cual, dando fe de su título, «La época del Imperialismo», constituye el más certero estudio hasta hoy existente del recentísimo pasado, o sea donde fines del siglo XIX hasta el año 1933, fecha trascendental que marca la asunción del poder alemán por ese hombre genial que se llama Hitler.

Nadie ha fijado como Goetz las características de la época con análisis de las causas determinantes de la evolución de los pueblos, del crecimiento de unos y la decadencia de otros, de las encontradas doctrinas, del afán expansivo, de los inevitables choques. El título, acertadísimo, del tomo sintetiza el denominador común de los cinco trabajos que lo integran (referentes a la evolución espiritual a la vuelta de dos siglos, por el propio Goetz; la economía en el mercado mundial, por Kurt Wiedefeld; la época anterior a la guerra mundial, por Erich Brandenburg; la historia militar y política de dicha guerra, por el Conde Max Montgelas, y Europa después de la misma, por Brandenburg, ya citado), trabajos en los que resalta la concreción doctrinal, la justeza hermenéutica y la aprehensión de lo sustantivo de espíritu y cultura. Todo un panorama, en fin, expositivo y crítico que adquiere manifestación inigualada al

ofrecerse con los aditamentos inherentes al carácter integral—arte, literatura, costumbrismo—que presidió su trazado, y con admirable parte gráfica.

Donde de una manera más inmediata encontramos ya el enguizante interés del libro y la tesis del autor en orden a las críticas circunstancias actuales es en sus buidas páginas liminares. Después de considerar las dificultades de los problemas que el pasado reciente plantea ante el historiógrafo, y la relación de los círculos culturales, que si antes estaban separados hoy se aproximan, imprimiendo a la época el carácter de una posible unidad humana, se ocupa de la amplificación de las esferas de influencia y a las consecuencias de la lucha de 1914-1918, definiendo lo que ha sido la postguerra y lo que es el nuevo Imperialismo. «El período de la postguerra es una época de enfermedad—escribe—, pero también de nueva elevación. La enfermedad se halla en los intentos por mantener la insostenible situación de los tratados de paz, mediante todos los recursos de la diplomacia, de la violencia e incluso de la violación abierta de los mismos tratados; pero se halla no menos en la desesperación que la presión destructora de los tratados ha provocado en los vencidos, conduciendo a la exaltación de todas las pasiones y a la voluntad de lo imposible».

Los dos intentos de renovación de los pueblos son bien conocidos: el Socialismo, que resultó favorecido por la ruina general que siguió a la guerra mundial, y que si triunfó como principio de dominación de clase en Rusia con integralidad hasta entonces desconocida fué por lo particular de las características geográficas y de otros órdenes de aquel país, habiendo fracasado, en cambio, en tantas otras latitudes, y el Fascismo, nombre genérico en el que se comprenden las otras corrientes no basadas en teorías económicas conclusas. «Dirigen su fuerza de ataque—dice Goetz de éstas—, en primer término, en el sentido nacional. Renovación de la nación es el lema que reúne en su derredor principalmente la juventud que lucha en pro del futuro. Eliminación del liberalismo, que informó el siglo XIX en el Estado, la economía y la cultura espiritual, sustitución de la democracia y del parlamentarismo por un sistema de jefatura que, semejante a una pirámide, descende del vértice en donde se halla el jefe supremo a otros jefes inferiores y recae sobre organizaciones estrictamente sometidas a la obediencia».

Este es, pues, el nuevo Imperialismo, muy distinto del antiguo, tan de sentido áulico: la exaltación de los propios valores y glorias nacionales, con plena conciencia de lo que fué cada pueblo en el ayer y lo que está llamado a ser; la revisión justiciera de tratados internacionales que se asientan en principios leoninos, y de los orígenes de la posesión, por parte de algunas naciones, de inmensos territorios coloniales, y por lo general mal adquiridos, mientras que otros pueblos, no menos cultos y laboriosos, carecen de ellos, no consiguiendo reivindicar siquiera el «espacio vital» necesario para el incremento de su población; la abolición de ese viejo juego de las llamadas democracias, que mientras suelen ser regímenes que representan sólo una parte de la opinión pública, cuando no intereses inconfesables de determinada clase social o económica, preséntanse como encarnación de la voluntad unánime del país, achacando a los llamados países totalitarios—cuyas figuras dirigentes están respaldadas por la totalidad de las masas—esos defectos que ellas precisamente ofrecen, y, finalmente, otros postulados que fácilmente inferirá el lector, y que los encuentra certeramente expuestos en la obra de referencia, de la que tanto sentimos no poder ocuparnos con la amplitud merecida.

ANGEL DOTOR

(De la Real Academia Hispano Americana de Ciencias y Artes)

J. F. de A. C.

Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

### Agencia de compra venta y administración de fincas

Cobro de alquileres, pago de contribuciones y toda clase de gestiones administrativas :: :: ::

JOSE BIBILONI

Agente matriculado  
SOLLER

### Se vende

Fono-maleta con discos franceses modernos, en buen estado. Para informes dirigirse a D. Guillermo Massanet, P. Ant.º Maura, n.º 4.—Sóller.

## Nacimiento de Jesús

El Verbo divino, el Dios inmortal, nació en un pesebre niño angelical.

El que es Rey de reyes, señor de señores, quiso nacer pobre sin galas ni honores.

El que fué del cielo y del mundo hacedor, no tuvo en el mundo del hogar calor.

Nació entre pajas, y en pobres pañales con calor de alientos de irracionales.

Sus padres gozosos, José y María, llegado que hubieron tan dichoso día

con arrobamiento al niño miraban, y con grande amor por Dios le adoraban.

Angeles del cielo sus glorias cantaron, y los pastorcillos prontos le adoraron.

De tierras lejanas reyes igualmente ante el niño Dios doblaron su frente.

Todos tributemos gratitud y amor al niño divino Jesús redentor.

Todos a adorarle vayamos también, que si vino al mundo fué por nuestro bien.

C. AGUILÓ.

Palma Diciembre 1939. Año de la Victoria.

## COMPRAMOS ALGARROBAS FRANCISCO PONS

Camino de Fornalutx 171 Sóller, Teléfono, 27.

Todos los días pagamos algarrobas a 20 ptas. los 100 kilos.

Patrono

Tú que a tantas obligaciones atiendes y tantos sacrificios te impones, ¿qué haces para tu propia previsión?

EL SEGURO PATRONAL de MUTUA BALEAR, te ofrece ocasión de hacer algo para ti mismo.

ha abierto los ojos sobre el sufrimiento general, y que al fin he salido de la triple capa razón de mi «yo», la venda ha caído de mis ojos... Y compruebo que, con relación a una multitud de gente, puedo llamarme dichosa...

Nacida en una esfera social distinguida, mi familia me ha dado, con una suficiencia de bienes materiales espléndida, una cultura intelectual, un ideal moral y religioso que tantos otros no tienen y que me separan por barreras casi infranqueables de las grandes deshonras y afrentas posibles en la vida y también de los dolores demasiado prosaicos, que son en tal caso dos veces dolores.

Sufro aún... Oh! sí! Pero tengo el orgullo de tener la conciencia tranquila. Y es éste el elemento esencial de la dicha, aun de la dicha estrictamente humana.

¡Cuántos se ven privados de ella... La pobre Ivona, por ejemplo... quien, en medio de sus tribulaciones, no tiene el testimonio de la conciencia para consuelo de su alma... En tal caso todo son sombras.

¿Qué hubiera hecho yo en su lugar? Hubiera yo podido nacer y vivir en la esfera social en que ella ha vivido... verme acechada por los mismos lobos... presa de la fiebre de los mismos vértigos ¿Por qué no?... ¡Qué bien entiendo ahora las palabras de Jesucristo: No juzguéis y no seréis juzgados!

Un día de viaje, tiempo ha, tuve ocasión de reflexionar ante una inscripción grabada en el frontispicio de un templo griego y que el guía nos tradujo.

Contenía dos palabras solamente... pero dos palabras que emergían por encima de las ruinas... dos palabras sostenidas por la fuerza toda de las últimas columnas todavía en pie, como si esas palabras resumieran todo el saber humano y constituyeran un supremo programa de la vida.

En francés, esas dos palabras se traducen más largamente por: *Connais-toi toi-même*: Conócete a ti mismo.

Esto no parece nada. ¡Son tantos los que creen conocerse! ¡Y es un error... una presunción! Yo no me conocía... El sufrimiento ha hecho que empiece ya a entreverme...

Comprendo los versos del poeta: *El hombre es un aprendiz, el dolor es su maestro.*

Y hasta que se ha sufrido nadie se conoce.

### CAPITULO XXV

Un mes después

Con mano temblorosa abro hoy este Diario, que es mi amado refugio donde escribo lo que no puedo decir a nadie.

Mis buenas disposiciones de hace un mes se han afirmado. Más aún: he tomado una grande resolución: *Lo que haces, hazlo, decían los antiguos... Age quod agis.*

¿Me intereso por el caso de Susana y el de Ivona? ¡Pues a interesarme de veras! Y quiero para entrambas llegar a un resultado

positivo: voy haciéndome una mujer de «realización».

Para lo cual tengo necesidad de nuevos consejos y sobre todo de relaciones que no tengo.

Entonces, ¿cómo me las compongo? ¿Qué hacer?

Y ha acudido a mi mente la idea formidable de ir a hablar de ello a... Guy Duchesne... Pero para indicar claramente que me colocaba en un terreno especial, he decidido verle en su laboratorio.

Esta idea la he puesto en ejecución... y acabo de volver del boulevard Saint-Marcel... Sí, acabo de volver!...

Ante todo Guy Duchesne ha parecido quedar estupefacto al verme allí, y ha exclamado con una pena súbita que ni siquiera ha intentado disimular:

—¡Es Colasina quien te envía!

Claro que yo no esperaba esta exclamación...

—¿Colasina? ¡En modo alguno! Yo vengo por una razón muy distinta y de carácter casi científico.

Y le he explicado un poco el caso de Susana cogida entre los informes contradictorios de los médicos, y en especial el caso de Ivona, mucho más urgente... de Ivona contagiosa, que ya ni siquiera se cuida, contaminando a las otras y decidida a matarse cuando la tuberculosis la impida trabajar.

Durante cinco minutos, Guy me ha mi-

rado hablar más bien que me ha escuchado Evidentemente creía que yo le contaba una historia inventada para tener el pretexto de abordar al fin un asunto muy diferente.

Luego, viéndome salir de procesos verbales, de certificados médicos, de fotografías de lesiones, lentamente, pero sin dejar de observarme, ha acabado por seguirme en mi terreno. Me ha presentado a uno de sus colegas particularmente calificado para conocer los dos asuntos y darme informes que, en efecto, me serán de una gran utilidad, sobre todo para el caso de Susana.

Porque, por lo que atañe a Ivona, Guy y su compañero—que se llama Raymond—temen que ya no haya nada que hacer. No existe actualmente ningún sanatorio a diez, quince y veinte francos por día.

O bien el terrible sanatorio gratuito, en el cual se os encierra como en otro tiempo en la *Conserjería*, en espera de que la humanidad se desembarace de un enfermo por una muerte que no acaba de llegar...

O bien el lujoso «palace», en cuyo esplendor se espera con paciencia, a cincuenta y a cien francos por día, en traje de tenis irreprochable y en elegante blusa de seda, para oír a la postre el mismo llamamiento de los condenados a morir.

El señor Raymond, a quien Guy me pareció tener en mucha estima, es, según parece, uno de los más entendidos en la cuestión de tuberculosis. Nos ha dicho, a

(Continuará).

*El SÓLLER, al saludar a sus abonados y anunciantes, a los lectores y amigos, con motivo de las solemnidades de estos días, les desea unas felices Fiestas de Navidad y un próspero Año Nuevo.*

## Expediente sobre edificios del Puerto

**Es aprobado por el Consejo de Ministros**

Leemos que en el Consejo de Ministros celebrado el sábado último se aprobó el expediente de expropiación del Hotel Costa Brava y del Oratorio de Santa Catalina, enclavados en la Base Naval de Sóller.

## Se suspenden los bailes proyectados para estas Fiestas

**Por no haberse obtenido el correspondiente permiso**

Se nos informa que, en virtud de órdenes recibidas directamente del señor Ministro de la Gobernación, por la Jefatura de Orden Público de esta Provincia ha sido denegado el permiso que un grupo de jóvenes ex combatientes de esta ciudad habían solicitado para poder celebrar algunos bailes de salón en el teatro de la «Defensora Sollerense» durante las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes.

En su consecuencia, dichos jóvenes se han visto obligados a desistir de su proyecto y han suspendido los preparativos que habían iniciado para que estos bailes que proyectaban resultaran muy brillantes y animados.

## El presupuesto municipal

En el «Boletín Oficial» de la provincia de fecha 21 del corriente se ha publicado por la Alcaldía de esta ciudad un anuncio para hacer público que queda formado el presupuesto municipal ordinario para el próximo ejercicio de 1940, y que, aprobado por el Ayuntamiento, está de manifiesto en la Secretaría a efectos de reclamación, por espacio de ocho días hábiles, durante los cuales y los ocho días hábiles siguientes podrá todo habitante de este término formular respecto al mismo las reclamaciones u observaciones que estime convenientes.

El citado anuncio lleva la fecha del 7 del corriente mes.

## Nuevos donativos para la Casa de Correos de Palma

Leemos que han sido ingresadas en el Banco de España, con destino a la reanudación de las obras de los edificios del Gobierno Civil y de la Casa de Correos de Palma, los nuevos donativos siguientes de esta ciudad:

Casasnovas y Nadal	3,750 ptas.
D. José Agulló Pomar	200 »
Sra. Vda. de Miguel Lladó	100 »
D. Lucas García	100 »

## La Prestación Personal

**Se cobran las retenciones de Octubre y Noviembre**

Por el señor Depositario de fondos del Ayuntamiento de esta ciudad, D. Jerónimo Estades Castañer, se ha publicado un edicto participando que a partir del día 20 del que rige queda abierta en la Depositaria los días laborables, de 9 a 13, la cobranza de las retenciones por Prestación Personal correspondiente a los meses de Octubre y Noviembre últimos.

## La afición a lo ajeno

**Frecuentes desapariciones de monederos**

Aprovechando el descuido de las mujeres que concurren a la plaza de Abastos, en ciertos momentos de aglomeraciones y barullos, han desaparecido repetidamente de sus bolsillos monederos con modestas cantidades.

Este hecho, más que a pérdidas o distracciones, es achacable a la actividad de algunas personas que se pasan de listas y que tratan de aprovecharse de los momentos de confusión para pescar en río revuelto. El pasado domingo desapareció del bolsillo de una modesta mujer un monedero conteniendo 70 pesetas, cuya cantidad constituye ya una pérdida considerable para el ama de casa a la que le fué sustraída.

Sería de desear se aumentara la vigilancia en nuestra plaza de Abastos para impedir la repetición de estos hurtos o para dar con sus autores, a fin de poderles aplicar el correctivo que se merecen.

## Vuelco de un camión

**Un herido grave**

En la prensa de Palma leemos la siguiente noticia:

«Urbano Rosselló Serra se personó en la casa cuartel de la Benemérita del puesto de Buñola, manifestando que en el Km. 8 del Km. 20 de la carretera de Palma a Sóller había volcado un camión.

Personada la Benemérita en el lugar de lo ocurrido, halló al camión completamente destrozado, y de las averiguaciones practicadas se deduce que éste se dirigía a Palma y se desvió de la carretera, chocando con un paredón, que derrumbó, precipitándose por un terraplén.

El coche quedó con las ruedas hacia arriba, resultando sus cinco ocupantes lesionados y uno de ellos de gravedad.»

## Subastas acordado celebrar por el Ayuntamiento

Por disposición del señor Alcalde accidental, D. José Bauzá Pizá, ha sido publicado hoy un bando haciendo saber al vecindario que el día 1.º de Enero próximo se verificarán las subastas acordado celebrar para ceder en arriendo, durante el ejercicio de 1940, los derechos, artículos y bienes inmuebles propios de este Municipio que se dirán, cuyas subastas tendrán lugar en el zaguán de la Casa Consistorial, mediante pujas a la llana y en la siguiente forma:

- 1.ª A las 5 de la tarde: La de los puestos de vender carne en la carnicería pública de esta ciudad.
- 2.ª A las 5'15: La de los rediles de ovejas y secaderos de pieles existentes en terrenos del Matadero municipal.
- 3.ª A las 5'30: La de los estiércoles que producen los caballos propios de este Municipio.
- 4.ª A las 5'45: La de los productos que acumulan los carros destinados a la recogida de la basura de las casas particulares, más los residuos que se recojan en la plaza de abastos.
- 5.ª A las 6: La del corral común y público de este término municipal.

Se advierte en el expresado bando que los pliegos de condiciones por qué han de registrarse dichas subastas se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento. Lo que publicamos para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

## El precio de los pavos

Se ha fijado como precio de tasa para la venta de los pavos y pavas, en vivo, el siguiente:

Pavos, 5'25 ptas. kilo.
Pavas, 5'50 ptas. kilo.

## Las elecciones del Sindicato de Riegos

El domingo último, por la mañana, tuvo lugar en el local que ocupa el Sindicato de Riegos de esta ciudad la elección de tres vocales por cada una de las tres secciones de que se compone y de sus respectivos suplentes a quienes reglamentariamente correspondía cesar.

La elección recayó en las personas siguientes:

*Para la 1.ª Sección*

*Síndicos.*—D. Amador Castañer Colom, D. Jaime Palou Busquets y D. Bartolomé Vicens Pastor.

*Suplentes.*—D. Francisco Oliver Coll, D. Ramón Pastor Arbona y D. José Alcover Coll.

*Para la 2.ª Sección*

*Síndicos.*—D. José Bibiloni Miquel, don Lucas Miquel Cuart y D. Onofre Bauzá Castañer.

*Suplentes.*—D. Lucas Bibiloni Miquel, D. Miguel Puig Rullán y D. Bartolomé Snaú Bailester.

*Para la 3.ª Sección*

*Síndicos.*—D. Jaime Bernat Bauzá, don Antonio Coll Colom y D. Francisco Sastre Cuart.

*Suplentes.*—D. Ramón Oliver Coll, don Juan Bta. Deyá Trias y D. José Deyá Ozonas.

A los señores mencionados, por la distinción de que han sido objeto, enviamos nuestra más cumplida felicitación.

## La correspondencia postal

Una sobretasa de 10 cts., cuyo importe se destinará al Patronato Nacional Antituberculoso

La correspondencia postal que se curse desde el día 22 de diciembre del corriente año al 3 de enero de 1940 (ambos inclusive), llevará forzosamente, para poder circular, además del franqueo ordinario y siempre que éste sea por lo menos de 15 céntimos, una sobretasa de diez céntimos, satisfecha en sellos especiales, cuyo importe se destinará al Patronato Nacional Antituberculoso.

Queda, por tanto, exceptuada de toda adición solamente la correspondencia que se franquee con sello inferior a quince céntimos.

## Juventud Femenina de «Acción Católica»

**Concurso de Belenes**

Se han presentado al concurso de Belenes Infantiles:

Alberto Rullán Colom, calle Pons.  
Casa Juvenil Glorioso Crucero «Canarias», O. J. de la Sección Femenina.  
Bartolomé Castañer Coll, G. Mola, 22.  
Convento Hermanas de la Caridad, Recortía.

Convento RR. Escolapias, Batach.  
Secciones de menores (Aspirantes y Benjaminas de J. F. de A. C.), Plaza de América, 1.

Puede visitarse los domingos y días festivos, excepto el de Navidad de 3 a 5 de la tarde.

Catalina M.ª y Teresita Ferrer Estades, Isabel II, 89.

Hermanos Casasnovas Soberats, calle de Santa Teresa.

Pedrito López, Ses Marjades.

El Jurado irá a visitarlos el 26 a partir de las 5.

Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

**Fuera de Concurso**

D. Miguel Serra Pastor, General Goded. Pueden visitarlo los domingos y días festivos de 6 a 7 de la tarde.

D. Juan Rullán Enseñat, San Jaime. Puede ser visitado los domingos y días festivos, excepto el de Navidad de dos y media y cinco y media de la tarde.

## La Lotería de este año

**Poco entusiasmo en Sóller y ausencia total de premios**

Con evidente frialdad se ha concurrido en Sóller este año a probar fortuna a la Lotería Nacional de Navidad. Aquel entusiasmo que en otros años más prósperos se revelaba, en el presente sólo muy tenuosamente se ha manifestado, y si descartamos las acostumbradas interesencias en casinos y sociedades y en algún que otro particular, podremos afirmar que la cantidad que Sóller ha jugado ha sido bastante reducida.

Un detalle que ayudará a formar idea de lo que decimos es el de que la Administración de Lotería local sólo ha despachado billetes por valor de 10.000 pesetas. Otro pedido posterior de billetes no ha llegado a venir; de modo que lo que Sóller ha jugado, aparte de los billetes y décimos que puedan haberse traído por otro conducto, ha sido bien modesto por este lado.

Así no es extraño si la suerte también haya sido poco propicia y de que no haya llegado hasta aquí ningún premio.

Que sepamos, hasta la hora de escribir, sólo algún mezuquino reintegro, como en el «Círculo Sollerense», ha sido toda la fortuna que Sóller ha alcanzado hogaño.

## Breve ausencia del Alcalde propietario

**Se posesiona de la Alcaldía el Primer Teniente, Sr. Bauzá Pizá**

El lunes de esta semana partió para Alciria (Valencia) el Alcalde de esta ciudad, D. Jaime Casasnovas Pastor, al objeto de atender por breves días a asuntos comerciales y particulares.

Durante la ausencia del Sr. Casasnovas se ha encargado interinamente de la Alcaldía el Primer Teniente de Alcalde, D. José Bauzá Pizá.

## A pasar la revista anual

El 31 del presente mes de Diciembre finaliza el plazo para pasar la revista anual reglamentaria a todos los individuos que pertenecen a la segunda situación de servicio activo.

Por la presente gaceta se les recuerda esta obligación, para que se apresuren a hacer firmar su cartilla en los sitios de costumbre, a todos aquellos que aún no lo hubiesen hecho durante el año que está para finalizar, si no quieren incurrir en la sanción correspondiente.

## Orden sobre las Fiestas

Por disposición del Ministerio de Trabajo, las festividades de los días 25 del actual y primero de Enero próximo se considerarán abonables, sin recuperación de dichas jornadas, para todos los trabajadores fijos, entendiéndose por tales aquellos cuyo contrato haya venido rigiendo durante un mes con anterioridad a la primera de dichas fiestas.

En todos los casos, el importe del jornal de dichos días será descontable de las gratificaciones de Navidad que las empresas dieren a su personal.

\* \* \*

En cuanto al día 26 del corriente, será fiesta para todos los ramos en que sus respectivas bases de trabajo así lo disponen, y para los demás, siendo tradicional en dicho día hacer fiesta, podrán vacar, sin obligación de los patronos de remunerarlas, pudiéndose, empero, recuperar la jornada a voluntad de la mayoría del personal de cada centro de trabajo.

Palma, 21 de Diciembre de 1939.—Año de la Victoria.—El Delegado de Trabajo, José de Cárdenas.

# CRONICA LOCAL

## Notas de Sociedad

### LLEGADAS

Para pasar las fiestas de Navidad con su familia llegó esta semana, de Mataró, el soldado D. Ramón Arbona Colom.

Con unos meses de permiso vino también esta semana el joven soldado D. Juan Xumet Rullán, procedente de Logroño.

Con igual objeto se encuentra en esta ciudad el estudiante D. Bartolomé Busquets Trias, que vino esta semana de Valencia.

De Madrid vino ayer, con el fin de pasar junto a los suyos las vacaciones navideñas, el joven estudiante D. Bartolomé Frontera Marqués.

Procedentes de Barcelona han regresado a Mallorca los jóvenes que pertenecían a la disuelta Falange Marítima:

D. Guillermo Reynés Casanovas, don Francisco Rotger Puig, D. Antonio Colom Bauzá, D. Rafael Forteza Cortés, don Antonio Morell Rosselló, don Vicente Trias Enseñat, D. Bartolomé Vives Calafat, D. Antonio Colom Rullán, D. Juan Bauzá Frontera, D. Jaime Bauzá Pizá y D. Antonio Rullán Bauzá, de Sóller, y don Antonio Arbona Colom y D. Jaime Reynés Vicens, de Fornalutx.

Estos jóvenes se han reintegrado a sus hogares o han ingresado en el Ejército en la situación que les correspondía.

Sean todos bienvenidos.

### SALIDAS

Para reunirse con su esposo, residente en Béziers, embarcó el lunes D.<sup>a</sup> Magdalena Busquets de Colom, con su hijo.

El mismo día salió para Belfort el comerciante D. Bartolomé Vives.

Ha salido de viaje para la Península el maestro nacional D. José Guasch Espina. Deseamos hayan tenido un feliz viaje.

### PETICIÓN DE MANO

Por D.<sup>a</sup> Francisca Rullán Mayol Vda. de Bauzá, y para su hijo D. Juan, ha sido pedida a los esposos D. José Agulló Pomar y D.<sup>a</sup> Juana M.<sup>a</sup> Forteza Forteza la mano de su encantadora hija Srta. Catalina.

La boda se celebrará en Enero del próximo año 1940.

Nuestra enhorabuena a los jóvenes prometidos.

### NATALICIO

Los jóvenes esposos D. Francisco Colom Oliver y D.<sup>a</sup> Margarita Pastor Homar han visto colmada su dicha con el nacimiento de su primogénito, un adorable bebé que vino al mundo en la mañana del pasado jueves.

El recién nacido recibirá los nombres de José Francisco Tomás.

Reciban los señores Colom-Pastor nuestra más efusiva felicitación.

### BAUTIZO

El domingo el Rdo. D. Jorge Company, vicario de la parroquia de San Nicolás de Palma, administró el santo sacramento del Bautismo a la recién nacida Teresa Robert Alonso, hija de los esposos D. Roberto Robert Sansa y D.<sup>a</sup> Teresa Alonso Palazón.

Los padrinos de la neóflita obsequiaron a los invitados con un exquisito lunch.

### BODA

En la parroquia de Nuestra Señora de la Victoria, hoy, sábado, han contraído matrimonio los jóvenes D. Miguel Balaguer Bauzá y la bella Srta. Inés Elena Pascual Berenguer.

Fueron padrinos: por parte de la novia, su madre, D.<sup>a</sup> Rosa Mayol, y su tío D. Antonio Valls. Por parte del novio lo fueron sus padres, D. Pedro Balaguer y D.<sup>a</sup> Buenaventura Colom.

Actuaron de testigos D. Antonio y don Juan Vidal Garau.

Bendijo la unión matrimonial el encargo de dicha parroquia, Rdo. D. Miguel Rosselló, Pbro.

Acto seguido emprendieron los novios viaje de bodas por el interior de la Isla.

Reciba la feliz pareja nuestra más cordial felicitación, que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

### ASCENSO

Ha sido ascendido a teniente provisional de Artillería el alférez de dicho cuerpo don Celestino Bonnín.

Le felicitamos.

### ENFERMO DE CUIDADO

En la velada del próximo pasado domingo sufrió inopinado ataque de uremia convulsiva nuestro antiguo y estimado amigo el Rdo. D. Antonio Alcover, y en vista del estado de gravedad en que se hallaba y absoluta falta de sentido se le fué administrado acto seguido, por el Rdo. Párroco-Arcipreste, el sacramento de la Extrema Unción.

En el mismo estado comatoso continuó algunos días, después de los cuales se inició en el paciente ligera mejoría. Esta se ha ido acentuando desde entonces paulatinamente, hasta el punto de que se le ha aclarado la inteligencia y ha recobrado el habla, lo cual ha hecho renacer en los familiares y amigos la esperanza en una relativa curación.

Que nosotros muy de veras le deseamos, y para que se la conceda Dios hacemos votos.

### NECROLÓGICA

#### D. Bartolomé Rullán Alamo

Por noticias que recientemente han recibido sus familiares residentes en esta ciudad nos enteramos, con sentimiento, de que, víctima de una bronconeumonía, falleció en plena juventud nuestro paisano D. Bartolomé Rullán Alamo, sin que los oportunos auxilios de la ciencia y los cuidados solícitos de sus amantes padres y demás allegados pudieran desviar el guisaño fatal que había de producir un tan lamentable malogro.

Hijo sumiso y cariñoso, que ayudaba a sus padres en la labor de sus fincas, situadas en la jurisdicción de Río Grande, en la Isla de Paesto Rico, y celoso padre de familia que en la educación de sus hijos y en preparar para ellos un risueño porvenir se afanaba, ha sucumbido prematuramente el inteligente y laborioso señor Rullán, a los veinte y cinco años de su edad, período el más bello y esperanzador de la humana existencia. Por esto hallábase sumidos en el más amargo desconsuelo los autores de sus días y todos sus demás familiares y sienten los amigos y conocidos de aquéllos y del fenecido sincera conmiseración y profundo sentimiento.

Descanse en paz el alma del infortunado joven, y reciban todos sus deudos que lloran en estos momentos una tan sensible pérdida consuelo en su dolor, cristiana resignación y la expresión de nuestro muy sentido pésame.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Diciembre, día 14.—Josefa A. Docal Martorell, hija de Pedro y María.

Día 14.—Jaime Soler Deyá, hijo de Juan y Antonia.

Día 14.—Damián Morell Bennasar, hijo de José y María.

Día 15.—Margarita Canals Clapes, hija de Daniel y Catalina.

### MATRIMONIOS

Día 7.—Juan B. Marqués Pons con Rosa María Colom Pizá, solteros.

Día 12.—Gabriel Socías Durán con Catalina Magraner Borrás, solteros.

### DEFUNCIONES

Día 13.—Antonía Rullán Ferrer, de 88 años, viuda, Hospicio, n.º 6.

Día 16.—Pedro Morro Albertí, de 77 años, casado, calle del Pastor, n.º 17.

Día 18.—Juan Noguera Mantaner, de 74 años, casado, Manzana, 53, n.º 382.

### DELEGACION LOCAL DE PROPAGANDA

## Boletín de Información de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. de Sóller

### CENTRAL NACIONAL SINDICALISTA

#### Vacante en la Oficina de Colocación Obrera

En cumplimiento de lo dispuesto por la Dirección General de Trabajo, en su circular de fecha 10 de Noviembre último, esta Comisión local de Colocación convoca a concurso para formular propuesta a la Superioridad de la plaza de Agente vacante en esta Oficina Local.

Las solicitudes se harán por escrito en papel sellado al Presidente de la Comisión de la Oficina, acompañadas de los siguientes documentos:

Partida de nacimiento.  
Cédula personal.

Certificado de buena conducta, visado por la Alcaldía, y cuantos documentos se crean acreditativos con méritos al concursante.

Certificado expedido por la Autoridad competente de adhesión al Glorioso Movimiento Nacional.

El plazo para presentar las propuestas para la plaza de agente de esta Oficina local será hasta las 12 horas del día 30 del corriente mes.

Sóller 23 de Diciembre de 1939, Año de la Victoria.

El Presidente de la Comisión Local de Colocación Obrera, *Bernardo Calafell*.

#### Aviso a los Empresarios

La C. N. S. a beneficio de todas las camaradas afiliadas a nuestro Sindicato, ha organizado unas clases de labores y corte para que las mismas puedan recibir lecciones sin que tengan que pagar ningún profesorado.

Estas clases están dirigidas por Profesora de Corte competente, que estará a disposición de todas las afiliadas.

Por tu mediación he de agradecerme hagas la invitación a todas tus obreras para que acudan a la inauguración de la sala (calle de Moragues) donde se darán estas clases, mañana, domingo, a las 11'30, que expresamente vendrá de Palma para esta inauguración nuestro Delegado Provincial.

Por Dios, por España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Sóller 23 de Diciembre de 1939, Año de la Victoria.

*Bernardo Calafell*

Franco, Franco, Franco.

¡Gloria eterna a José Antonio!

¡Arriba y Viva España!

Delegación Local de Propaganda, Sóller  
Año de la Victoria.—Era Azul—23-12-1939.

## Instrucciones de interés para los futbolistas locales

### Reunión de jugadores para el jueves, día 28, en la C. N. S.

El jueves de la próxima semana, a las 8 y cuarto de la noche, se celebrará en una de las salas de la C. N. S. local una reunión a la que se invita a todos los jugadores de fútbol domiciliados en esta ciudad que estén dispuestos a actuar en partidos de campeonato.

Los mismos elementos deberán, a partir de mañana, domingo, entrevistarse individualmente con el Sr. Presidente, don Antonio Cortés, o con el Vocal Sr. Jové para disponer lo que convenga respecto a las tres fotografías tamaño carnet que deben ir en las fichas. Caso de que el jugador no disponga de dichas fotografías se le dará un vale para hacérselas a la mayor brevedad.

## Lotería Nacional

El primer sorteo de Navidad celebrado en Madrid después de la guerra

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer, día 22, en Madrid, resultaron premiados con los premios superiores los números siguientes:

*Premiado con 15 000.000 de pesetas*

El número 13 093, despachado en Madrid (y reserva).

*Premiado con 6.000.000 de pesetas*

El número 32 802 (Integro a la reserva).

*Premiado con 2 000.000 de pesetas*

El número 29.483 despachado en Madrid, Valencia y Barcelona.

*Premiado con 750 000 pesetas*

El número 25.013, despachado en Madrid, Barcelona (y reserva).

*Premiado con 450 000 pesetas*

El número 4 813, despachado en Granada (y reserva).

*Premiados con 250 000 pesetas*

Los números 9 891, despachado en Burgos y Palencia, y 10.338 despachado en Bilbao (y reserva).

*Premiados con 150.000 pesetas*

Los números 34.935, despachado en Madrid y Valencia, 21 856 (reserva), y 2.243 (reserva).

*Premiados con 50.000 pesetas*

Los números 15 614, despachado en Madrid, Valencia y Sevilla, 7.114 (reserva) 28.528 y 12 402 despachados en Madrid y Valencia.

*Premiados con 25.000 pesetas*

Los números 32.396, 29 021, 9 783, 21.711, 3 488, 33 968, 18.125, 32 499, 10.633, 25 553 y 14.519.

España católica es España hogareña. Celebrad la NAVIDAD en familia. Cenad en casa. Rezad y cantad en familia. Gozad y reid juntos.

## Rectificación del Padrón de Habitantes

Importancia de comprobar si figuran en él todos los vecinos a efectos del reparto de subsistencias

Por el señor Alcalde Accidental de esta ciudad don José Bauzá Pizá, ha sido publicado el siguiente bando:

Al vecindario: Se recuerda nuevamente que debiendo procederse durante el actual mes de Diciembre a la rectificación de Padrón de Habitantes de este término municipal, todas aquellas personas a quienes ello pueda afectar, ya sea por haber fijado su residencia en esta ciudad, así como también por tener diferente domicilio al que tenían el pasado año de 1938, tienen obligación de dar cuenta, durante el plazo señalado, en la Secretaría de este Ayuntamiento y en el Negociado correspondiente, del caso que les afecta, previniendo que de no hacerlo me verá obligado a sancionarlas tal como me facultan las disposiciones vigentes.

Así mismo se encarece también a los que ya figuran en dicho Padrón que comprueben su inscripción, a fin de que éste sea el reflejo fiel de los habitantes con que cuenta esta ciudad, y además por ser de máximo interés ya que el reparto de subsistencias se funda precisamente con el número total de habitantes con que cuenta esta población según el Padrón Municipal.

## Hallazgo

En las oficinas de la Central telegráfica de esta ciudad ha sido hallado un paraguas de caballero, que será entregado al que acredite ser su dueño.

## En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Gestora Municipal el día 22 de Noviembre de 1939. A. de la V.

### Los que asisten

Tuvo lugar bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Jaime Casanovas Pastor, y a la misma asistieron los señores Bauzá, Casanovas (D. Miguel), Miquel, Castañer (D. Antonio), Castañer (D. Francisco), Oliver y Morell.

### Acta sesión anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

### Pagos

Se acordó satisfacer el importe de varias cuentas y facturas presentadas por: «El Gas, S. A.», D. Pedro A. Bernat, don Pedro Magraner, D. Pedro J. Suau Borrás, D. Miguel Seguí y «Casa Uralita».

### La provisión de las plazas vacantes

Se acordó formar las plantillas de empleados administrativos, auxiliares, guardia municipal, obreros de la brigada y otros servicios del Ayuntamiento, en virtud de lo dispuesto en la Orden del Ministerio de la Gobernación de día 2 del corriente, sobre provisión de plazas vacantes en las Corporaciones locales; anunciar el oportuno concurso para proveer las plazas vacantes; dejar cesante el personal que actualmente exceda del número fijado para constituir las de plantilla, y en lo sucesivo que vayan cesando los que ocupan éstas provisionalmente conforme se provean en propiedad, facultando al señor Alcalde para declarar estas cesantías en el personal que considere conveniente.

### Sobre la situación de un empleado

Se acordó oficiar al señor Segrístá para que manifieste cuál es la situación que desea en la prestación de sus servicios y para que opte entre la plaza que tiene en propiedad en el Ayuntamiento y la que desempeña en la Base de Aprovisionamiento del Puerto de esta ciudad.

### Un requerimiento al Farmacéutico titular

A propuesta del señor Casanovas (don Miguel), se acordó requerir al Farmacéutico titular, señor Torrens, para que, con arreglo a la Ley de Coordinación Sanitaria, se provea si no los tiene de los aparatos necesarios para su función de análisis.

### Creación de la Escuela municipal de Artes y Oficios

A propuesta del señor Miquel, Delegado de las Escuelas de Artesanía, se acordó crear la Escuela municipal de Artes y Oficios y que la subvención que tiene en la actualidad la Escuela del Trabajo pase a dicha escuela municipal, mediante la asignación que se acordará en el Presupuesto para 1940.

### Permisos para obras

Vistos los informes favorables emitidos por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller a las respectivas instancias, se acordó conceder, de conformidad con los mismos, permiso para realizar obras particulares a los siguientes vecinos: D. Miguel Cerdá Domingo, en representación de D. Francisco Oliver Coll; D. José Morell Casanovas, como encargado de D.<sup>a</sup> Magdalena Desclaux, y D. Juan Colom Alcover, en nombre de D.<sup>a</sup> Paula Pons Miró.

Habida cuenta del informe favorable emitido por el Delegado de la Fiscalía de la Vivienda, se acordó conceder también permiso a D. Bernardo Bisbal Oliver, como encargado de D. Bartolomé Vaquer, para realizar obras particulares.

### Solicitando bajas de arbitrios

Se resolvió pasar a Informe del Capataz de la brigada municipal de obras unas instancias promovidas por distintos vecinos solicitando bajas de arbitrios.

Se resolvió dejar sobre la mesa para su estudio una instancia promovida por un vecino solicitando la baja de arbitrios de

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
ALMACEN DE MADERAS DE

# MIGUEL COLOM

Construcción de muebles de lujo, estilos clásico y moderno :-: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :-: Persianas catalanas :-: Restauraciones de todas clases :-: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DE JOSE ANTONIO, 77 SÓLLER (MALLORCA)  
AVENIDA DEL GENERAL GODED (Antes Gran-Vía)

una casa de la barriada del Puerto, por haber sido requisada y estar enclavada en terrenos de la Base de Aprovisionamiento.

### Denegación de una baja

Se acordó denegar la petición de baja de un pozo negro de la casa n.º 11 de la calle de la Vuelta Piquera, formulada por el propietario de la misma, D. Mateo Enseñat Morell, bajo apercibimiento al solicitante de que tiene que suprimir la conducción de las aguas residuales a la acequia de regantes.

### Bajas de arbitrios

Vistos los correspondientes informes, se acordó dar de baja varias casas del Padrón general de arbitrios municipales por distintos conceptos.

### División de esta ciudad en dos distritos sanitarios

Se acordó dar conformidad a la proposición hecha por los Médicos municipales, Sres. Rovira y Caldentey, de dividir esta ciudad en dos distritos sanitarios, para la buena marcha de sus servicios, y agradecerles al propio tiempo el ofrecimiento que hacen de prestar asistencia médica gratuita a todos los empleados del Ayuntamiento.

### Consignación para la Oficina Local de Colocación

Visto un oficio remitido por el señor Director General de Trabajo, participando haberse aprobado el presupuesto formulado para sostenimiento durante el ejercicio de 1940 de la Oficina Local de Colocación de esta ciudad y fijando la estructura definitiva del mismo señalándose 3.000 pesetas como sueldo del Agente de la Oficina y 750 ptas. para gastos de material, o sea en total 3.750 ptas., la Corporación acordó consignar dicha cantidad en el Presupuesto municipal del próximo ejercicio.

### Un obsequio para el Generalísimo Franco

Habida cuenta de un oficio del señor Alcalde de Palma, la Corporación acordó prestar conformidad a la iniciativa del Ayuntamiento de Huelva, de regalar a nuestro invicto Caudillo Franco la «Espada de la Victoria», costeada por las Corporaciones municipales de España, y satisfacer la cantidad de 230 pesetas que ha correspondido al Ayuntamiento de esta ciudad, con cargo al Capítulo de Imprevistos.

### Los almacenes del Puerto

Se resolvió dejar sobre la mesa para su estudio un oficio remitido por el señor Jefe de la Base de Aprovisionamiento del Puerto de esta ciudad, interesando del Ayuntamiento la cesión gratuita a la Marina de los antiguos almacenes del muelle de este puerto.

### Denegación de una petición

Se acordó denegar la petición formulada por don Juan Castañer Casanovas solicitando ser nombrado para el cargo de Depositario de fondos del Ayuntamiento.

### Reintegración de un funcionario municipal

Se enteró la Corporación de un oficio remitido por el señor Delegado de Hacienda, Presidente de la Mancomunidad Sanitaria Provincial de Baleares, manifestando

que la única sanción, por falta leve, impuesta por la Superioridad al Sr. Rovira, es la de postergación en el Escalafón durante tres años y que no afectando directamente a la Administración municipal debe darse por reintegrado al Sr. Rovira en su cargo y satisfacerle, por conducto de dicha Mancomunidad, todos los atrasos de haberes que pudiera haber devengado desde la fecha en que fué suspendido.

### Extracto de acuerdos

Se acordó aprobar el extracto de los acuerdos tomados por la Corporación en las sesiones celebradas durante el mes de Octubre último y remitirlo al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

### Un ofrecimiento de un funcionario

Se enteró la Corporación de una carta remitida por el Médico municipal señor Rovira al gestor señor Morell, mediante la que manifiesta que mantiene el ofrecimiento hecho anteriormente al gestor señor Miquel sobre condonación de determinados haberes.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

## Vida Religiosa

### La Tercera Dominica del Santísimo

Se celebró el próximo pasado domingo, III de Adviento, a intención de la familia de D. Lucas Bernat, cantándose, a las diez, Tercia y verificándose seguidamente la exposición del Santísimo Sacramento.

Luego, en el altar de la Virgen Milagrosa se cantó la Misa mayor, en la que oficiaron los Rdos. D. Bernardo Pujol, vicario, de celebrante, y D. Antonio Alcover y D. Nicolás Frau, de diácono y subdiácono, respectivamente. La sagrada cátedra la ocupó, antes del Ofertorio, el Rdo. Dr. José Pastor, quien explicó y comentó el Evangelio propio de este día. Terminado el Oficio tuvo lugar la procesión eucarística de costumbre, por el ámbito del templo, y se efectuó la reserva de su Divina Majestad.

Por la tarde, a las tres, cantó la Comunidad Vísperas y Completas, y al anochecer, empezando a las seis, se rezó el Rosario y se continuó la Novena votiva en honor del glorioso mártir San Sebastián empezada el lunes de la semana anterior.

\*\*\*

El martes, día 19, por la mañana, durante la misa segunda, se practicó el ejercicio mensual propio de este día en honor del Patriarca San José.

Y por la noche, a la misma hora de los demás días, se rezó el Rosario y se concluyó la Novena dedicada a San Sebastián.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias.— Mañana, domingo, día 24: A las siete y media, Misa conventual.

Lunes día 25: Se solemnizará la Noche Buena con los siguientes cultos: A las once y media tendrá lugar el canto de la Sybilla; acto seguido solemne *Te-Deum*; a continuación se cantará la «Misa del Gallo», en la que habrá Comunión General, y seguidamente se celebrarán dos misas rezadas.

Martes día 26: El ejercicio dedicado al Niño Jesús de Praga se hará durante la misa a las siete y media.

## Crónica Deportiva

### Fútbol

Para el domingo, 31 de Diciembre, el primer partido del Campeonato Liga Amateur.

Aceptada la inscripción del C. D. Sóller en el Grupo Pueblos de ese Campeonato, el próximo domingo día 31 de Diciembre deberá empezar su participación en el mismo.

Los contrincantes del once local en el referido campeonato son los equipos de Binisalem, Lloseta y otro que ayer todavía faltaba por designar. En el Grupo Pueblos dicho Campeonato se jugará a dos vueltas y en el Grupo Palma, a una sola vuelta.

La final entre los vencedores de ambos grupos será a dos partidos, uno en cada campo. El once vencedor tendrá derecho a figurar durante la próxima temporada en el Campeonato de Segunda Categoría.

El C. D. Sóller participará en el presente Campeonato solamente en plan de afición ya que, sea cual sea su clasificación, podrá el año próximo actuar en Segunda Categoría, a la que perteneció en los últimos años.

### El empate del domingo pasado entre «C. D. Sóller» y «F. C. Imperial»

En plan de entreno se alinearon el domingo pasado los citados conjuntos. En la mayoría de elementos se acusó la falta de costumbre, pero en general, la cosa estuvo bien.

Cuando la reorganización del C. D. Sóller haya podido reflejarse mejor en el aspecto de material y vestuario, donde se nota actualmente alguna deficiencia, y ello influye en el rendimiento de los jugadores, será más fácil emitir opinión acerca de los valores en agraz del fútbol sollerense.

El resultado fué de empate a dos, después de un primer tiempo más favorable al Imperial y de un segundo tiempo de mayor dominio del C. D. Sóller.

Es probable que alguno de los próximos días de fiesta sea designado por la Comisión Deportiva del nuevo organismo local para disputar un nuevo partido de entreno.

Actualmente se está trabajando en la selección de elementos merecedores de llenar ficha al objeto de representar al C. D. Sóller en el próximo Campeonato.

### Los equipos mallorquines «Mallorca» y «Constancia» en el Campeonato Nacional de Liga

La Segunda División Nacional de Liga consta de cinco grupos de ocho equipos, reunidos por su proximidad geográfica. En el Grupo tercero han sido incluidos este año por la Federación Nacional los equipos mallorquines Mallorca y Constancia. Los restantes equipos del mismo grupo son: Levante, de Valencia, Castellón, Gerona, Granollers y Badalona.

La actuación de los mallorquines va siendo brillante y destacada. Ahora, después de la tercera jornada, el Constancia va al frente de la clasificación con cinco puntos. Sus resultados han sido una victoria sobre el Mallorca por 2 a 1, otra sobre el Levante por 3 a 2 y un empate a 1 con el Sabadell en Sabadell.

El Mallorca va segundo con 4 puntos ex-aequo con Castellón y Levante. Además de su derrota frente al equipo de Inca sus resultados han sido dos victorias, una en Gerona por 4 a 2 y otra en Palma sobre el Castellón por 3 a 1.

A destacar que en el último campeonato de Baleares ninguno de los dos citados onces isleños consiguió el título, merecidamente ganado por el Atlético F. C. Fué subcampeón el Mallorca (que en el último partido perdió en su campo por 2 a 0) y fué tercero el Constancia.

### La primera División de Liga

Este año figuran en Primera División doce equipos: Madrid, Sevilla, Betis, Atlético, Aviación (de Madrid), C. D. Español, F. C. Barcelona, Atlético de Bilbao, Valencia, Hércules de Alicante, Zaragoza, Racing de Santander y Celta de Vigo.

Varios equipos en otro tiempo renombrados: Denostia, Irún, Arenas, Osasuna y Deportivo Alavés actúan en el segundo grupo de la Segunda División. Su potencialidad deportiva y económica salió muy resquebrajada del período de guerra.

El Oviedo, excelentísimo conjunto en otros tiempos, está todavía por reorganizarse. La Nacional le reserva un puesto en primera División para el año próximo.

REPLY.

El más extenso surtido en Agua de Colonia lo encontraréis en el nuevo depósito en Sóller de la Fábrica de Perfumería

KAIROL

Lociones :: Extractos  
Polvos :: Jabones, etc.

JOSÉ CANET

ROMAGUERA, 15

Venta al por mayor y detall

## De Teatros

### FANTASIO

Un excelente programa resultó el proyectado en este cine en las funciones del sábado y domingo últimos, formado por el interesante film *El flecha Quex*, realización alemana nacional-socialista, maravillosamente interpretada. Y la producción «Metro-Goldwyn-Mayer» *Una noche en la ópera*, film musical, de gran comicidad y fastuosa presentación, en el que triunfan plenamente los simpatísimos Hermanos Marx.

En la noche del jueves fueron exhibidos los films *Los conquistadores*, por Richard Dix y *Oro en llamas*, por Mae Clarke, films dinámicos ambos, que obtuvieron el general aplauso de los habituales de la función de entresemana.

Para estas fiestas de Navidad tiene preparados la Empresa diversos e interesantes programas a base de formidables estrenos.

En el que se presentará esta noche y mañana figura el estreno del portentoso film «Metro-Goldwyn-Mayer» *Forja de hombres*, un film de alto valor educativo y técnico, del que son principales intérpretes el dinámico actor Spencer Tracy y el joven y estupendo artista Mickey Rooney.

Spencer Tracy viste en este film los hábitos talaros para darnos una versión imborrable de este apóstol de la caridad cristiana que es el Padre Planegan, personaje verdadero de la Iglesia americana.

Los niños, naturalezas maleables y propicios a todas las experiencias, son recogidos por el Rdo. Planegan. El los educará en el trabajo, él les enseñará con el ejemplo a ser buenos, que es ser fuertes.

Pero una naturaleza rebelde, encarnada maravillosamente por el simpatísimo Mickey Rooney, se resistirá con violencia a la educación.

Es un niño con los resablos de una educación callejera. Planegan vencerá con la ternura, con el perdón y con la indulgencia. Pero cuando el niño, naturaleza titánica, malvado instinto, destino presdiable, calga en los brazos del apóstol con los ojos anegados en lágrimas, definitivamente dominado por esa fuerza invencible del amor, se habrá cumplido el símbolo grato al Hombre-Dios, de la oveja descarriada, la preferida del Señor.

Resuenan las palabras mesiánicas en esta película bellísima: «Dejad que los niños se acerquen a mí».

Son felices colaboradores de los dos geniales protagonistas los jóvenes actores Henry Hull, Leslie Fenton, Gené Reynolds y todos los de la gran muchachada que participan en esta magnífica película que será presentada en su versión dialogada en español.

Se estrenará, además, la comedia «Universal» *Mia serás*, por el aplaudido actor Chester Morris y la bella artista Mae Clarke.

En las funciones que se celebrarán el

lunes, día de Navidad, tendrá lugar una gran solemnidad artística con motivo del estreno del film «Ufa» *La novena sinfonia*, considerado como el más grande acontecimiento musical registrado en el cine sonoro desde su advenimiento.

En todos los aspectos esta producción es una verdadera maravilla, realizada por el alto valor humano del argumento, en el que se debaten las más cálidas pasiones de tres seres. Una apasionante historia de amor sublimada por una audición perfecta y de incomparable belleza sinfónica, que permite deleitarse con las más famosas composiciones de Beethoven y Tschalkowski urgidas por la inmortalidad, interpretadas por la Orquesta de la Opera de Berlín.

Los caracteres de los principales personajes están dibujados de mano maestra y subraya su firme calidad el talento de los intérpretes: Lil Dagover y Willy Birgel, admirables en sus partes de protagonistas.

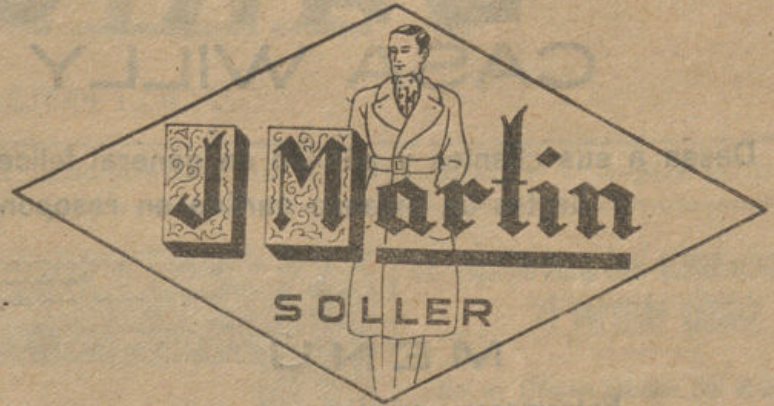
En el mismo programa figura el estreno del film «Universal» *Una vez en la vida*, aguda sátira que encierra una gran comicidad, del que es protagonista el conocido actor Jack Oakie.

Y para el martes, Segunda Fiesta de Navidad, otro resonante acontecimiento: el estreno del anslado film «Ufa» *Rosas negras*, película que obtiene en todas partes un clamoroso éxito, y en el que reaparece la hechicera actriz Lillian Harvey.

*Rosas negras*, es un magnífico film musical de apasionante tema, cuya acción tiene lugar a principios de nuestro siglo, en medio de una época en la que odios políticos y pasiones revolucionarias impulsaban a los jóvenes finlandeses a luchar, como ahora, contra la tiranía rusa y contra el látigo de los cosacos.

Lillian Harvey, con su soltura y su gracia de luz y suavidad al fondo dramático de este film, encarnando a la idolatrada bailarina de la Opera Imperial Feodorowna. Su labor es prodigiosa en todo momento. La aplaudida actriz halla en *Rosas negras* marco propicio para desplegar sus excepcionales dotes artísticas.

SASTRERIA • PAÑERIA • CAMISERIA  
• ARTÍCULOS DE CABALLERO •



GENERAL MOLA, 40

Con Lillian entona la perfecta actuación de los grandes actores Willy Birgel y Willy Frith.

De complemento se estrenará la amena comedia *El galante defensor*.

### KURSAAL

En este cine se estrenó el domingo la admirable producción de la «Warner Bros» *Agullas heroicas*, emocionante film de aviación, de asunto intensamente dramático, al que no le faltan acertadas notas cómicas, interpretado insuperablemente por los populares actores James Cagney Pat O'Brien y la linda actriz Jane Travis.

El programa incluía el estreno del film musical *Marineta*, protagonizado por el famoso cantante francés Tino Rossi.

Mañana presentará este salón un nuevo estreno de la «Warner Bros», *Los muertos andan*, una obra maestra del género que bien puede llamarse fantástico y que tantos adeptos cuenta entre el público cinematográfico.

*Los muertos andan* ofrece el aliciente de una cierta verosimilitud en el tema, basado en las investigaciones del ganador del premio Nobel, Dr. Alexis Carrel, en colaboración del famoso aviador Lindberg, acerca del llamado «corazón metálico» y las consecuencias científicas que se derivan de tal tesis.

Interpreta el principal personaje quien mejor puede hacerlo, y con esto queda dicho que se trata de Boris Karloff, que ha llegado a poseer tanta popularidad en su estilo como el mejor galán en el sayo. Le secundan Ricardo Cortez y Margarita Charchill.

Como la afición a lo maravilloso está muy extendida, no es de extrañar que el anuncio de *Los muertos andan* haya despertado enorme expectación, ni que el retorno de Boris Karloff sea saludado por su incondicional público como un señalado acontecimiento.

Completará el programa una dinámica comedia de acción, titulada *Traición en el rancho*.

El lunes, día de Navidad, presentará

el «Kursaal» otro interesante programa, cuya base es el estreno del notable film de «Artistas Asociados» *La destrucción del hampa*, dedicado a la policía secreta mundial como tributo a los hombres valientes y caballerosos que a menudo sacrifican su vida defendiendo a la sociedad contra el crimen organizado y menos excusable, del pistolero.

Dirigida la película por Sam Wood, es altamente emocionante, cuidada en todo detalle con verismo que impresiona, y a su parte dramáticamente intrigante y espectacular hay que añadir otra modalidad no menos digna de interés y de positivo mérito, cual es el aleccionamiento de los policías, demostrando y popularizando los medios y recursos no sólo de deducción y habilidad, sino también los científicos de que es preciso servirse, con precisión pasmosa, para burlar y descubrir a quienes en silencio y en secreto planean y ejecutan el crimen, logrando con ello que la sorpresa delictiva no quede impune.

Con el doble interés indicado se desarrolla la acción, hilvanada con un buen motivo argumental y avalada con una magnífica interpretación de Richard Arlen, Bruce Cabot, Alice Brady y Virginia Bruce.

De complemento se reestrenará el bello film *La Pimpinela Escarlata*, también de «Artistas Asociados».

A la propiedad impecable de la parte histórica de este film se une el alicite de una trama aventurera, de vivísimo interés y con un sorprendente juego de dramatismo y amenidad.

Cuenta, además, con una magnífica interpretación de Leslie Howard y Merle Oberon.

### VENDO

una finca con doce habitaciones, renda 716 pesetas mensuales.

Para informes dirigirse a D. Bernardo Agulló, calle Juan Bauzá, 58, Palma.

Aserradora ELIAS

Fabricación de envases

FRUTOS Y PRIMERIZOS  
DEL ROSELLON, DE ESPAÑA Y DE ARGEL

COMISION

IMPORTACION

P. RENART

Expedidor

33, Avenida de la Pépinière PERPIÑAN

Teléfono { Día 9.59  
Noche 17.86

Dirección telegráfica  
RENART-PERPIÑAN

# BAR CRISTAL

## CASA WILLY (Sta. Bárbara, n.º 1)

Desea a sus clientes y público en general felices Pascuas de Navidad y Año Nuevo, y les ofrece para dichas fiestas un extenso surtido en resopones y bebidas de las mejores y acreditadas marcas

### MENÚ

Entremeses variados  
 Pollo asado  
 Pollo fiambre  
 Pavo asado  
 Tordos a la col  
 Tordos asados  
 Conejo silvestre en «civet»  
 Ternera asada con alcaparras  
 Lomo con setas  
 Ensaladas  
 Frutas variadas  
 Turrónes variados  
 Dulces de todas clases  
 Biscocho estilo francés  
 Chocolate a la española  
 » » francesa

Con arreglo a las disposiciones vigentes, las comidas se formarán de entremeses y dos platos.

### BEBIDAS

Café exprés de buena calidad elaborado por cafetera marca «Imperial Exprés»  
 Cognac Carlos  
 » Napoleón  
 » Valdespino año 1850  
 » Feudal  
 » Venerado año 1800  
 Cognacs de otras marcas de inmejorable calidad

### VINOS

Tinto de las Cavas Bilbaínas  
 » de Rioja Alta  
 Vino de Oro (Felanitx)  
 Telamina, especialidad de la casa  
 Manzanilla de las mejores marcas  
 Licores cremas variados

### SERVICIOS ESMERADOS

¿A DONDE IRÁ VD. DESPUES DE LA MISA DEL GALLO?

◆ A CASA WILLY ◆

### CUARENTA AÑOS ATRÁS

23 Diciembre de 1899

Fue muy a satisfacción del público la medida de que se encendieran los faroles del alumbrado de las calles de esta población en la noche del domingo a pesar de estar en el periodo de la Luna en que la sed de economías municipales suele suprimir esta comodidad; que significa al mismo tiempo cultura, considerándola artículo de lujo. Y nosotros, que hemos aplaudido siempre ésta y todas las medidas que, como ella, van encaminadas a aumentar el ornato público y el bienestar del vecindario, nos complacemos en consignarlo.

El vapor de esta matrícula «León de Oro», detenido aquí por el temporal durante los últimos días de la anterior semana, pudo salir para Barcelona en la madrugada del domingo; pero en dicho puerto hubo de continuar luego algunos días más, de modo que hasta anteayer mañana no llegó a Cette, punto de su destino.

Nos informamos que nuestros amigos don Jaime Marqués y Rullán, D. Miguel Forteza y Pomar, y D. Miguel Castañer y Castañer, elegidos en la sesión del penúltimo domingo, según dijimos, para el desempeño de los cargos de Presidente, Depositario, y Secretario respectivamente, de la «Defensora Sollerense» en el próximo bienio, nieganse rotundamente a aceptarlos. Saponemos que las razones en que se fundan son atendibles; pero, aunque así sea, la negativa ha contrariado mucho a los que fueron sus electores, como no podía menos de suceder.

La presente semana ha sido lluviosa, a lo menos en sus primeros días. Empezó el domingo por la tarde y continuó el lunes, el martes y el miércoles, cayendo no fuertes aguaceros sino una lluvia reposada, si se nos permite la frase, de aquellas que caen bien repartidas por toda la comarca y se filtran en la tierra sin causar arrastres, que tanto perjudican a nuestros escalonados olivares. A consecuencia de estas lluvias las fuentes manan caudalosas y los torrentes han experimentado grandes avenidas. El lunes amanecieron nevados algunos puntos de la montaña por la parte del Pulg Major, pero a los pocos momentos había desaparecido la nieve completamente. El frío sí, continúa, siendo el propio de la estación,

menos aún, si se quiere, que el que otros años en esta misma época se ha dejado sentir.

Para no entorpecer la buena marcha que tomó y ha seguido en sus gestiones la Comisión encargada de lo referente a la adquisición de automóviles hemos guardado silencio. Hoy podemos decir que el asunto, lejos de tenerse olvidado, se activa, trabajándose de firme en él; pero por desgracia dichas gestiones hasta el presente no han dado el resultado positivo que de ellas se esperaba. La Comisión desea coches, bonitos o feos, que esto poco le importa, pero sí que estén garantizados durante un limitado número de meses, y en eso precisamente estriba la diferencia entre el vendedor y la Comisión, que dificulta la adquisición y, de consiguiente, que la mejora se realice.

El relativo buen tiempo que siguió al furioso temporal que tan gran marejada produjo en el Mediterráneo la semana última, duró pocos días. En éstos salieron los buques que, despa-chados, esperaban la bonanza, y llegó el vapor «Isleño», procedente de Palma, que debía cargar en este puerto para salir para Cette directamente el martes, como habíase anunciado. Una vez embarcada en dicho vapor la gran cantidad de naranja que se le tenía preparada, recrudeció el temporal y no amainó hasta anteayer, habiendo tenido por esta razón que suspender el viaje, que no pudo continuar hasta las nueve de la mañana del jueves.

Durante la presente semana han fallecido en este pueblo el soldado repatriado, paisano y amigo nuestro, D. Bartolomé Darder y Vicens, quien sucumbió el domingo último a la fatal dolencia que contrajo en la manigua cubana y que no han sido bastantes para curar los remedios que le han aplicado los facultativos y los solícitos cuidados de su madre amante y demás familiares; y en la madrugada de ayer la anciana y muy conocida y estimada religiosa Escolapia Sor María de San Antonio, en el siglo D.<sup>a</sup> Maria Bivern Puigdollers, a la edad de 68 años, que profesó en 15 de Junio de 1856 y vino a este pueblo en 16 de Septiembre de 1859, dos años después de la fundación del colegio. Desde entonces ha estado aquí dedicada a la enseñanza con un celo y una abnegación dignos de todo elogio.

### Alcaldía de Sóller

Lista de los donativos obtenidos por la Comisión recaudadora que durante el Glorioso Movimiento Nacional Salvador de España a iniciativa de esta Alcaldía pasó al Extranjero al objeto de recaudar fondos con destino al Ejército Nacional y a las necesidades de este Municipio, debidamente autorizada por el Excmo Sr. Comandante General de Baleares.

	Francos
Suma anterior.	255 455'00
D. Jaime Colom Ollver.	1.500'00
» Francisco Colom Ollver.	500'00
» L. Ramón	200'00
» Francisco Ozonas	500'00
Sr. Quintana	100'00
Etab, Michel Bernat	4 000'00
D. José Estartús	1.000'00
» Ramón Arbona	500'00
Sres. Cuadras y Font	1 000'00
Mme. Vve. Bujosa	1 000'00
D. Juan Cardell	200'00
Sr. Calafat	1.000'00
D. Juan Coll Rullán	500'00
» Juan Juan	200'00
Sr. Reynés	200'00
D. Pedro Coll	500'00
Sr. Bernat	200'00
» Coll	500'00
P. S.	200'00
Sr. Albertí	50'00
» Deyá	25'00
Sres. Serra y Pastor	500'00
D. Bartolomé Payeras	50'00
» Bartolomé Castañer	50'00
» Andrés Castañer	200'00
» Bartolomé Mir	500'00
Sra. Viuda Ricart	4.000'00
Sr. Pulg	100'00
» Batle	1 000'00
» Sastre	1 000'00
» Selmer	500'00
» Sitjar	200'00
D. Pedro Mari	500'00
Sr. Vicens	200'00
D. Lorenzo Coll	1.000'00
» Antonio Coll	100'00
» Mateo Ferragut	100'00
» Jaime Ferragut	200'00
Sr. Colom Segura	200'00
D. Pedro Ollver	100'00

Sr. Bauzá	200'00
D. Sebastián Carol	100'00
Un español	500'00
D. Diego Verdú	1.000'00
» Miguel Amengual	100'00
» Pedro Ripoll	200'00
» Juan Arbona	300'00
Sr. Riera	50'00
» Alcover	10'00
» Padel	50'00
D. Michel Frontera	200'00
» Joaquín Trias	200'00
» Bautista Ansó	500'00
Sr. Ripoll	300'00
D. Bartolomé Martí	1 000'00
» Pedro Miró	1.000'00
» Miguel Bujosa	200'00
» Damián Vinent	1 000'00
» Bartolomé Castañer	1 000'00
» Miguel Trias	500'00
Sres. Montaner, Gruet et Sastre	500'00
Sr. Bernat	2.000'00
D. Antonio Mayol	500'00
Vich Frères	300'00
D. Amador Enseñat	150'00
Sr. Fullana	200'00
Suma	291 890'00

### COMPRA-VENTA

Y

### ADMN. DE FINCAS

### PRESTAMOS HIPOTECARIOS

## LUCAS GLADERA

### CORREDOR MATRICULADO

Avda. A. ROSSELLO, 86

TEL.º 1870

PALMA DE MALLORCA

### Se desea vender

la casa n.º 33 de la calle de la Victoria.— Sóller.

Para informes: Anuncio n.º 133, en esta Administración.